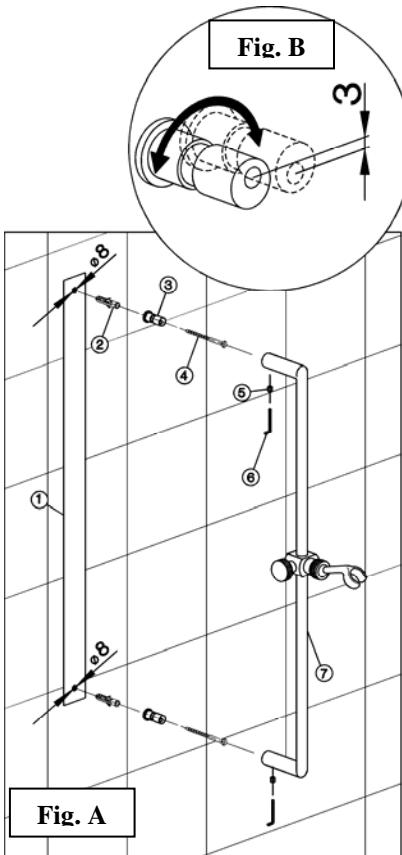


**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO SALISCENDI DS01005**  
**INSTRUCTIONS DE MONTAGE COMBINE' DE DOUCHE DS01005**  
**ASSEMBLING INSTRUCTIONS SET DS01005**



**FISSAGGIO CON 2 SUPPORTI (FIG.A)**

- incollare la dima adesiva (1) sulla parete
- eseguire con punta D.8 i due fori ed inserire i tasselli (2)
- avvitare le viti (4) senza bloccare i supporti (3)
- controllare l'interasse dei supporti (3) effettuando una prova di montaggio dell'accessorio (7). Se necessario è possibile effettuare la correzione dell'interasse ruotando in senso orario o antiorario i supporti eccentrici (3) (vedi fig.B)
- serrare bene le viti (4)
- montare l'accessorio (7) bloccandolo con i grani (5) tramite chiave a brugola (6)

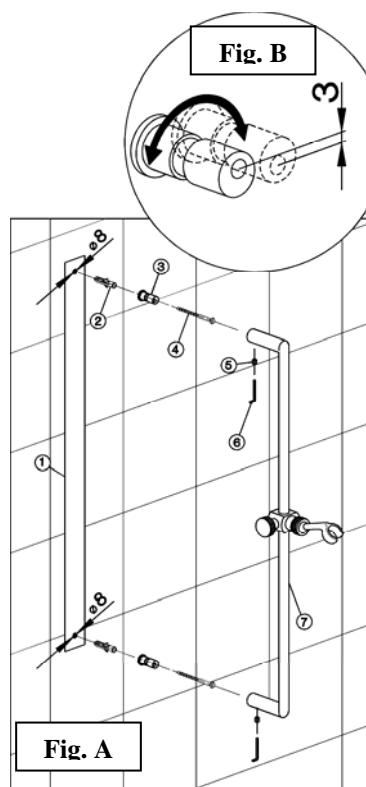
**SYSTEME DE FIXAGE AVEC 2 SUPPORTS (VOIR FIG. A)**

- Coller l'adhésif (1) avec l' indication des écartements sur le mur.
- Faire avec un foret D.18 les deux et insérer les goujons (2).
- Visser les vis (4) sans bloquer les supports (3)
- Pour contrôler l' écartement des supports (3) ; exécutez un essai de montage sur l' accessoire (7). Si nécessaire, il est possible effectuer la correction de l' écartement, en tournant les supports excentriques (3) (voir Fig. B) dans le sens des aiguilles d' une montre ou dans le sens contraire.
- Serrer bien les vis (4).
- Monter l' accessoire (7) en le bloquant avec les grains de blocage (5) par clé Allen (6).

**FIXING SYSTEM WITH TWO SUPPORTS (SEE PICTURE A)**

- Stick the adhesive template (1) on the wall.
- Make two holes – with a D.8 drill and insert the dowels (2).
- Screw the screws (4) without locking the supports (3).
- Check the distance between centres of the supports (3), carrying out an assembling test on the accessory (7). If it is necessary, it is possible to carry out the correction of the distance between centres; rotating clock-wise or counter-clockwise the supports (3) (see picture B).
- Tighten well the screws (4).
- Assemble the accessory (7); locking it by pins (5) with an Allen wrench(6).

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA DS01005**  
**MONTAGEANWEISUNG FUER ART. DS01005**  
**MONTAGE VOORSCHRIFT ART. DS01005**



**FIJACIÓN CON 2 SOPORTES (FIG. A)**

- Encole la plantilla adhesiva (1) en la pared.
- Efectúen con una punta D.8 los dos agujeros y introduzcan los tacos (2).
- Cierren los tornillos (4), sin bloquear los soportes (3).
- Controlen la distancia entre los ejes de los soportes, efectuando una prueba de montaje del accesorio (7). Si necesario es posible efectuar la corrección de la distancia entre los ejes, girando a izquierdas o a derechas los soportes excéntricos (3) (vean fig. B).
- Cierren con fuerza los tornillos (4)
- Monten el accesorio (7), bloqueándolo a través de los granos (5), utilizando una llave Allen (6).

**BEFESTIGUNGSSYSTEM MIT ZWEI HALTERN (SIEHE ABB. A).**

- Die Schablone (1) auf die Wand kleben.
- Mit einem Bohrer D.8 die zwei Löcher durchführen und die Dübel (2) einsetzen.
- Die Schrauben (4) anschrauben ohne die Halter (3) zu befestigen.
- Den Achsenabstand der Halter (3) – durch eine Montageprüfung des Zubehörs (7) kontrollieren.
- Wenn es notwendig ist; ist es möglich die Korrektur des Achsenabstandes durchzuführen – durch die Drehung der Halter (3) im Uhrzeigersinn und entgegen der Uhrzeigersinn (siehe Abb. B).
- Die Schrauben (4) fest anziehen.
- Das Zubehör (7) montieren und es mit den Madenschrauben (5) durch Inbusschlüssel (6) befestigen.

**BEVESTIGING MET 2 HOUDERS (FIG. A)**

- De zelfklevende sjabloon (1) aan de wand kleven.
- Met boor D.8 de twee boringen uitvoeren en de pluggen (2) invoegen.
- De schroeven (4) aanschroeven zonder de houders (3) te blokkeren.
- De asafstanden van de houders (3) controleren en een montageproef van de fitting (7) uitvoeren.
- Indien nodig kan de correctie van de asafstand uitgevoerd worden, door met de wijzers van de klok en tegen de wijzers van klok in, de excentrieke houders (3) te draaien (zie fig. B).
- De schroeven (4) heel goed vastschroeven
- De fitting (7) aanbrengen door de deuvels (5) d.m.v. de inbussleutel (6) te blokkeren.

Cod. 0100396000 Ediz.1.0

Rubinetteria CISAL S.p.A. 28010 Pella frazione Alzo (Novara) – ITALY – Via P.Durio, 160  
 Telefono 0322/918111 – Telefax 0322/969518 - E-mail: [cisal@cisal.it](mailto:cisal@cisal.it) - [www.cisal.it](http://www.cisal.it)

**CISAL Säntar Armaturen Vertriebs GmbH** - Gewerbestrasse 8 – 91452 Wilhermsdorf – GERMANY  
 Telefon: 09102/9382-0 – Telefax 09102/9382-82